



# Le P'tit Chapelois

N° 34 - Décembre 2012



Inauguration de la place multisports, le 9 juin 2012



## Sommaire

Billet du syndic	2	Sentier des Fées, Fuchia	18-19
Tractanda, assemblée	3	Services aux personnes âgées	20
Inauguration de la place multisports	4-5	Entretien des routes communales	21
Sentier des Fées	6-7	Bénévolat - Mutations	22-23
Les Drôles de Dames	8-9	Vœux du Conseil communal	24
Les Ligues de la Santé	10		
Besoins en places d'accueil	11	<b>Durant toute l'année ce courriel est à votre disposition pour vos textes et photos:</b>	
Budget 2013	12-13	<b>petitchapelois@bluewin.ch</b>	
Commentaires relatifs au budget	14	<b>MERCI à toutes les personnes qui ont apporté leur précieuse collaboration à l'élaboration de ce numéro 34!</b>	
Infos Paroisse de Chapelle-Gillarens	15		
Jeunesse de Chapelle-Gillarens	16-17		

## Billet du syndic

Le 9 juin de cette année, certaines et certains d'entre vous ont participé à l'inauguration de la place multisports. Ce projet, issu de l'agenda 21 local «Chapelle dans 20 ans», a abouti grâce à l'engagement de toute une équipe autour de généreux donateurs.

Nous ont fait l'honneur de leur présence Madame Sarah Devaud, Lieutenante de Préfet, Messieurs Georges Godel, Président du Conseil d'état et Willy Schorderet, Préfet de la Glâne. Pour assurer l'organisation de cette manifestation, nous avons une fois de plus pu compter sur notre jeunesse et sur l'uni-hockey qui ont préparé une excellente soupe de Chalet et se sont occupés de la partie subsistance. Ils ont également mis sur pied un tournoi amical pour des parties effrénées de football, basket et autres sports d'équipe réunissant parents et enfants, sportifs ou moins sportifs!

Les Fées du Sentier nous ont concocté d'excellents desserts dont le produit des ventes est allé au projet «Lien Nord-Sud».

L'inauguration de cette place marque ainsi la fin du projet d'exécution et le début de son utilisation. Il s'agit maintenant que chacun se l'approprie et j'espère y voir de nombreux utilisateurs. Elle est à disposition de tous, élèves des écoles durant la récréation, jeunes et moins jeunes. Les joueurs de l'uni-hockey club l'utiliseront régulièrement pour s'y entraîner. Les amateurs de boules y trouveront également leur bonheur puisqu'une piste de pétanque a été construite en amont de la place.

Je vous encourage donc vivement à vous retrouver sur et autour de cette belle place qui constitue également un sympathique lieu de rencontre jouissant d'une superbe vue sur le château d'Oron, Préalpes et Alpes. Merci également à chacun de respecter cet endroit et de le rendre dans l'état où vous l'aurez trouvé. Tout le monde pourra ainsi profiter pleinement de ces installations.

Roland Cettou



## Assemblée communale

Les citoyennes et citoyens de Chapelle (Glâne) sont convoqués en

# assemblée communale

**le lundi 17 décembre 2012 à 20 h 15 à la salle communale**

Tractanda:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée du 21 mai 2012  
*Il ne sera pas lu, il est à disposition sur «Chapelle.ch» et au secrétariat communal.*
2. Augmentation de l'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques de 75% à 85%.
3. Augmentation de l'impôt sur le bénéfice et le capital des personnes morales de 75% à 85%
4. Augmentation de la contribution immobilière de 1,5 0/00 à 2 0/00.
5. Demande d'autorisation pour l'ouverture d'un compte de trésorerie
6. Budget de fonctionnement 2013
7. Rapport de la commission financière.
8. Budget des investissements 2013
9. Rapport de la commission financière
10. Présentation de la planification financière 2013-2017
11. Approbation des modifications des statuts de la Région Glâne/Veveyse du 29 août 2012  
Clef de répartition des charges d'exploitation
12. Approbation des modifications des statuts du Cycle d'Orientation de la Glâne du 29 août 2012 – Clef de répartition des charges d'exploitation et des dépenses d'investissement
13. Approbation des modifications des statuts du Réseau Santé de la Glâne du 29 août 2012.
  - a) Clef de répartition des charges d'exploitation et des dépenses d'investissement.
  - b) Limite d'endettement
14. Divers

Le conseil communal



# Inauguration de la place multisports...

Voici quelques clins d'œil de l'inauguration de la nouvelle place multisports du 9 juin 2012. Un tout grand Merci à toutes les personnes qui se sont engagées avec passion pour la réalisation de ce magnifique lieu de rencontre.





# SENTIER DES FEES



## 5 mai 2012 – Travaux de maintenance

La pluie du matin  
ne fait peur, ni au pèlerin,  
ni aux bénévoles du chemin!...

En effet, par un soleil mitigé et dans la gaieté,  
les travaux ont été effectués  
par le groupe des fées.

## 9 juin 2012 – inauguration place multisports



Les fées avaient décidé de confectionner des biscuits, cakes, tartes, etc.

Comme convenu, la recette a été  
expédiée à Madagascar, par l'inter-  
médiaire de Christelle Granzotto.

Merci aux habitants pour leur  
générosité et félicitations aux  
jeunes pour leur organisation.



## 14 août 2012 – passeport-vacances

La tradition a été renouvelée.  
C'est une dizaine de fillettes de la Glâne  
que les fées ont accompagnées  
pour parcourir le sentier.  
Un conte a été lu, dans un endroit féérique.



Le pique-nique, fort apprécié,  
s'est déroulé à la cabane du Chindê.  
Après avoir créé le jardin des fées,  
chacune a rejoint, dans la gaieté,  
le point de départ.  
C'était une superbe journée !

Pour le groupe des fées  
Yvette Vaucher






# Les Drôles de Dames de Chapelle - Gillarens

Programme de la saison 2012 - 2013		
	Janvier 2013	Soirée nutrition
23-24	Février	Loto
20	Mars	Teinture des œufs (env. 800)
23	Mars	Course aux œufs
16	Avril	Décoration florale
	Mai	Soirée bricolage
28	Juin	Soirée Tropicale et danse suivie des grillades.

Si une soirée vous intéresse, n'hésitez pas à vous inscrire même si vous n'êtes pas membre de la société, c'est avec plaisir que nous vous accueillerons.

Vous avez envie de devenir membre de notre société et de découvrir toutes sortes d'activités ou vous avez des questions à propos de nos soirées ou de la société, alors n'hésitez pas à prendre contact avec Anne Pachoud au 021 907 67 26.

«Les Drôles de Dames» de Chapelle-Gillarens vous souhaitent de très belles fêtes.

Anne Pachoud



*Photos souvenir*





## les Ligues de santé du canton de Fribourg

La Ligue contre le cancer, l'Association du diabète, la Ligue pulmonaire, le CIPRET, le Centre de dépistage du cancer du sein et le Registre des tumeurs

Nos différentes associations assurent, sur mandat de l'Etat, des prestations médico-sociales, de soutien et de prévention en faveur des malades concernés et leurs proches, à domicile ou dans nos lieux de consultations à Fribourg, Bulle, Estavayer-le-Lac et Morat. Contactez-nous.

### Ligue fribourgeoise contre le cancer



- Aide et soutien aux malades du cancer et à leurs proches
- Activités d'information et de prévention
- Registre des tumeurs
- [info@liguecancer-fr.ch](mailto:info@liguecancer-fr.ch) – [www.liguecancer-fr.ch](http://www.liguecancer-fr.ch)
- Tél. 026 426 02 90

### Association fribourgeoise du diabète



- Enseignement infirmier, diététique, soins et conseils pour les personnes diabétiques
- Activités d'information et de prévention
- [diabete@liguessante-fr.ch](mailto:diabete@liguessante-fr.ch) – [www.associationdudiabete.ch/fribourg](http://www.associationdudiabete.ch/fribourg)
- Tél. 026 426 02 80

### Ligue pulmonaire fribourgeoise



- Soins, conseils et soutien pour les malades respiratoires
- Remise des appareils respiratoires
- Activités d'information et de prévention
- [info@liguepulmonaire-fr.ch](mailto:info@liguepulmonaire-fr.ch) – [www.liguepulmonaire-fr.ch](http://www.liguepulmonaire-fr.ch)
- Tél. 026 426 02 70

### CIPRET - Centre d'information et de prévention du tabagisme



- Campagnes de prévention, aide à l'arrêt
- [info@cipretfribourg.ch](mailto:info@cipretfribourg.ch) – [www.cipretfribourg.ch](http://www.cipretfribourg.ch)
- Tél. 026 425 54 10

### Centre de dépistage du cancer du sein



- La mammographie de dépistage pour toutes les femmes dès 50 ans
- Informations sur la prévention et le dépistage du cancer du sein
- [depistage@liguessante-fr.ch](mailto:depistage@liguessante-fr.ch) – [www.liguecancer-fr.ch](http://www.liguecancer-fr.ch)
- Tél. 026 425 54 00

Route St-Nicolas-de-Flüe 2  
CP 96 / 1705 Fribourg

Tél. 026 426 02 66  
Fax 026 426 02 88

[www.liguessante-fr.ch](http://www.liguessante-fr.ch)  
[info@liguessante-fr.ch](mailto:info@liguessante-fr.ch)



## Enquête sur les besoins en places d'accueil

### Résultats de l'enquête sur les besoins en places d'accueil préscolaire et extrascolaire

Suite à l'entrée en vigueur de la loi du 9 juin 2011 sur les structures d'accueil extrafamilial de jour (LStE), les communes sont tenues d'évaluer tous les quatre ans les besoins en matière de place d'accueil préscolaire et extrascolaire. Début septembre, la commune a donc fait parvenir 23 questionnaires élaborés par le SEJ (Service de l'Enfance et de la Jeunesse), aux familles de Chapelle ayant un ou des enfants de 0 à 12 ans.

Merci beaucoup pour vos réponses! Le taux de participation à cette enquête est de 60,87%, ce qui représente un bon score.

Le nombre d'enfants concernés par vos réponses est de 27. Six enfants en âge préscolaire (0-4 ans) et 21 enfants en âge de scolarité enfantine et primaire.

Le taux d'activité cumulé pour les deux parents/conjoints se situe majoritairement dans une fourchette de 120 à 169%.

En ce qui concerne les enfants en âge préscolaire, une seule famille signale des besoins supplémentaires. Les autres familles concernées par ce besoin de garde sont plutôt satisfaites des solutions trouvées entre le mode de garde de type «crèche» ou «assistante parentale/maman de jour».

Quatre familles utilisent actuellement une offre d'accueil extrascolaire.

Six familles indiquent avoir besoin d'un accueil extrascolaire pour un total de neuf enfants. Ce qui représente 42,86% du nombre total des familles ayant participé à l'enquête.

Les besoins et les horaires de prise en charge se répartissent sur toute la semaine de manière disparate.

Il est difficile pour une commune comme Chapelle de réfléchir à elle seule à la création de nouvelles structures; les nouvelles structures doivent répondre à nombre d'exigences cantonales. Des contacts sont en cours avec les communes faisant partie de l'ACER, afin d'envisager des collaborations, dans le but de répondre au mieux aux besoins des familles.

Sur le site internet de la commune figurent les coordonnées de différentes structures de prise en charge pour les enfants en âge scolaire et préscolaire.

Encore un immense merci aux familles qui ont pris le temps de répondre à cette enquête qui doit être renouvelée tous les 4 ans.



## Commune de Chapelle (Glâne) – Budget 2013

<b> FONCTIONNEMENT</b>	<b>Budget 2012</b>		<b>Budget 2013</b>	
	<b>Charges</b>	<b>Produits</b>	<b>Charges</b>	<b>Produits</b>
0 Administration	76'450	1'200	73'240	700
1 Ordre public	21'250	8'300	23'750	8'300
2 Enseignement et formation	320'100	21'750	327'680	28'000
3 Culte, culture et loisirs	25'000		24'300	
4 Santé	100'400	2'000	94'700	2'000
5 Affaires sociales	96'620		92'850	
6 Transports et communication	33'100		33'700	
7 Protection et aménagement du territoire	83'300	63'500	87'100	68'500
8 Economie	14'750	10'000	10'050	7'000
9 Finances et impôts	36'900	666'440	48'700	666'240
<b>Total fonctionnement</b>	807'870	773'190	816'070	780'740
Résultat	Déficit -->	-34'680	Déficit -->	-35'330

<b> INVESTISSEMENTS</b>				
0i Administration générale	7'100		2'600	
1i Ordre public	7'100		7'100	
3i Culte, culture et loisirs				50'000
6i Transports et communications	86'000		15'500	
7i Protection et aménagement de l'environnement	31'300	5'650	64'600	12'300
9i Finances et impôts				
<b>Total investissements</b>	131'500	5'650	89'800	62'300
<b>Total net</b>	125'850		27'500	



## Commentaires relatifs au Budget 2013

### 1) Fonctionnement

Les charges 2013 du budget de fonctionnement sont supérieures de frs 8'200.– à celles de 2012 et principalement liées aux coûts de l'enseignement et de la formation.

Le budget 2013 présente un déficit de frs 35'330.–. Les charges dépassent donc les produits de 4.5%.

### 2) Investissements

Le montant total des investissements bruts proposés en 2013 s'élève à frs 89'800.–, nets à frs 27'500.– et se compose des objets suivants:

Mise à jour et adaptation site internet «Chapelle.ch»	CHF	2'600.–
Nouvelle mensuration cadastrale	CHF	5'100.–
Réfection du Chemin du Stand (Cmne Le Flon) <sup>1</sup>	CHF	2'000.–
Miroir Impasse Plein Soleil	CHF	2'500.–
Réfection de la route de Compostelle <sup>2</sup>	CHF	13'000.–
Cimetière, jardin des souvenirs	CHF	24'600.–
Plan d'aménagement local (PAL)	CHF	40'000.–

<sup>1</sup> Report 2012

<sup>2</sup> Report partiel 2012, dépenses 2012: frs 3'000.–

Roland Cettou

## Avis des TPF

### Transports au CO de la Glâne.

Quelles que soient les conditions météo, les écoliers de notre commune attendent à l'arrêt TPF de Chapelle, où ils seront pris en charge par le bus.

Claude Gremaud



### Sapins de Noël

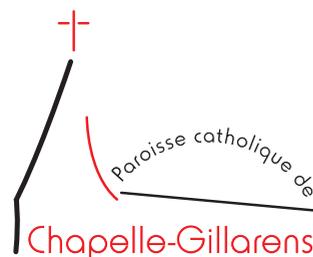
Comme chaque année, des sapins de Noël seront à disposition chez notre forestier communal, Fernand Crausaz.

Merci de le contacter dès mi-décembre, au 021 907 74 68.

Le conseil communal



## Infos de la paroisse de Chapelle-Gillarens



### Place de parc de l'église

Nous portons connaissance à la population de Chapelle et environ que la place de parc de l'église est strictement réservée pour les services religieux.

Toutefois les personnes qui souhaitent utiliser la place de parc pour des événements ou autres sont priées de demander l'autorisation à la paroisse soit à :

M. Sylvain Périsset, président de paroisse à Gillarens. 021 907 70 96

M. Jacques Menoud, secrétaire paroissial à Chapelle. 021 907 85 95

Nous vous remercions de votre compréhension.

### Elections paroissiales :

Le 3 mars 2013 aura lieu le renouvellement des Conseils paroissiaux.

Le dépôt des listes de candidats est fixé au 21 janvier 2013 à 12 h.

Les personnes intéressées par cet important engagement peuvent prendre contact directement avec le secrétariat de la paroisse ou le conseil paroissial.

Le Conseil de paroisse



Clin d'œil dans les coulisses de la Bénichon 2012...



## Flashback des manifestations

Un grand Merci pour votre participation lors de nos dernières manifestations!

Si vous désirez revoir le spectacle de la bénichon, vous pouvez commander un DVD au 079 633 29 43 ou par e-mail: [lescomikazes@gmail.com](mailto:lescomikazes@gmail.com)



## 24<sup>e</sup> GIRON DES JEUNESSES GLÂNOISES

### AVANCEMENT DES TRAVAUX

Le site internet officiel du giron sera bientôt mis en ligne! Vous trouverez de nombreuses informations utiles sur [www.chapellegillarens2013.ch](http://www.chapellegillarens2013.ch).



### RECHERCHE DE LIEUX DE STOCKAGE

Nous sommes actuellement à la recherche de places couvertes pour:

- Stocker les différentes infrastructures réalisées en attendant leur montage final sur la place de fête

ET/OU - Préfabriquer les jeux les plus imposants.

Si vous avez des renseignements à ce sujet, vous pouvez nous contacter au 079/765 22 64 ou par mail: [lescomikazes@gmail.com](mailto:lescomikazes@gmail.com). Nous vous remercions d'avance pour votre aide!

Pour le comité d'organisation, Patrick Périsset

### RECHERCHE DE BÉNÉVOLES

**Merci pour votre enthousiasme!**



Je suis intéressé(e) à participer comme bénévole au 24<sup>e</sup> Giron des Jeunes Glânoises qui se déroulera à Chapelle-Gillarens du 18 au 21 juillet 2013:

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

No. Tél.: \_\_\_\_\_

Adresse mail: \_\_\_\_\_

Nous prendrons contact avec vous en temps voulu pour préciser votre choix

Adresse de retour:  
Mélania Braillard  
Impasse de Prany 2  
1685 Villariaz

### Manifestations à venir

<b>Lotos de la jeunesse</b>	<b>8 et 9 décembre 2012</b> Loto de la jeunesse de Chapelle-Gillarens à la salle polyvalente de Promasens
<b>Lotos du Giron</b>	<b>29 et 30 décembre 2012</b> Loto de la jeunesse de Chapelle-Gillarens dans le cadre du giron 2013 à la salle polyvalente de Promasens
<b>1<sup>er</sup> Mai 2013</b>	<b>2-4 Mai 2013</b> Si vous désirez que la jeunesse vienne vous chanter une chanson, vous pouvez d'ores et déjà réserver ces dates. Le plan de passage vous sera communiqué en temps voulu.
<b>Giron 2013</b>	<b>18-21 juillet 2013</b> Comme vous le savez, la jeunesse de Chapelle-Gillarens organise le 24 <sup>e</sup> Giron des Jeunes Glânoises. Nous vous remercions d'ores et déjà pour votre soutien!

La jeunesse de Chapelle-Gillarens vous remercie pour votre soutien et se réjouit de vous retrouver aux prochaines manifestations!!!

Pour la jeunesse, Alain Birchmeier



## Sentier des Fées...

Bonjour, Petit pois et moi sommes très affairés dans la forêt. Il y a des signes et des manifestations étranges. Il semble qu'il y ait des amoureux!

Nous essayons de mener une enquête, car il y a des signes d'Amour partout! Des feuilles en forme de cœur, des papillons qui volent et qui dessinent des cœurs dans le ciel, des nuages en forme de cœur et même le vent qui chante des chansons d'Amour dans les arbres.

Petit pois et moi observons et questionnons les habitants de la forêt, mais ce n'est pas facile de trouver des indices, seulement nous sommes perspicaces et très volontaires! Moi je vole dans tous les coins, je renifle l'air et pose des questions aux oiseaux, aux libellules, aux papillons et autres animaux volants. Petit pois, lui, s'occupe des animaux qui marchent. Il a questionné le blaireau, le renard, les chevreuils et même les souris... et ce qu'on en dit c'est.....qu'il y a de l'Amour dans l'air! Mais qui ? Qui est amoureux ou amoureuse ?



Ce que j'ai découvert c'est que quelqu'un chante avec le vent, mais dès qu'on s'approche, pffffff elle (ou il) disparaît... Petit pois, lui, ce qu'il sait c'est que quelqu'un court dans les bois en faisant virevolter les feuilles, et en semant des fleurs sur son passage, mais impossible de le (ou la) suivre.

Hier finalement nous sommes allés voir la reine des fées, elle doit bien être au courant elle, non ?

Après avoir dit tout ce qu'on savait et promis de ne pas donner cette information à n'importe qui, elle nous a murmuré la vérité ; et comme vous n'êtes pas n'importe qui, alors on a décidé de vous la dévoiler:

Et bien ce qu'elle nous a dit nous a cloués sur place... et le bec.

Ce...serait...Melapala! Melapala notre chère sorcière qui aurait rencontré un enchanteur lors de la dernière fête de Belthane.

Maintenant qu'on le sait... c'est vrai qu'elle change de jupe sans arrêt, alors qu'avant elle n'avait qu'une jupe verte et ne changeait que son chapeau... et bien maintenant elle change les deux!



C'est trop super pour elle! Mais nous on aimerait bien le voir cet enchanteur et savoir comment il s'appelle! On essaye de suivre Melapala, mais elle se méfie et disparaît sans arrêt... pour ça c'est une vraie sorcière !

L'autre soir on est resté caché pendant des heures avec Petit pois, lui, transformé en champignon et moi, en jeune pousse de sapin... on a entendu rire, chanter et danser... mais quand on s'est approché (toujours en champignon et en sapin) et bien on n'a rien pu voir.



Bon la reine des fées nous a dit que Melapala le présenterait à la forêt très bientôt... mais nous on aimerait le voir avant! Zut c'est trop long d'attendre!

En tout cas petit pois et moi, nous allons continuer à observer et suivre cela de près...vous pouvez compter sur nous. Et dès qu'on a plus d'informations on vous le dira.

Fuchia

## Clin d'œil de la rentrée scolaire...





# Services aux personnes âgées



## Visites à domicile

Partager un moment agréable avec une personne bénévole qui vient vous trouver pour vous tenir compagnie, bavarder, vous faire la lecture ou vous aider à rédiger un courrier. Elle vous accompagne aussi en promenade, chez le coiffeur ou au magasin et peut s'occuper de faire quelques courses.

Renseignements: 026 347 39 63 ou [benevolat@croix-rouge-fr.ch](mailto:benevolat@croix-rouge-fr.ch)



## Aide aux proches

Des auxiliaires de santé vous relaient si vous vous occupez à domicile d'une personne âgée et/ou malade. Pendant ce temps, vous vous ressourcez. Ce service d'accompagnement est complémentaire des organisations d'aide et de soins à domicile.

Renseignements: 026 347 39 79 ou [aide.aux.proches@croix-rouge-fr.ch](mailto:aide.aux.proches@croix-rouge-fr.ch)



## Service des transports

Si vous avez une mobilité réduite due à l'âge ou à la maladie, nous pouvons faciliter vos déplacements. Un chauffeur vient vous chercher à votre domicile et vous conduit chez votre médecin, à l'hôpital, etc... puis vous ramène chez vous.

Renseignements: 026 347 39 40 ou [benevolat@croix-rouge-fr.ch](mailto:benevolat@croix-rouge-fr.ch)



## Des lits électriques

En cas d'alitement prolongé, d'une sortie d'hôpital et pour faciliter les soins à domicile, nous mettons à disposition (location ou vente) des lits électriques à trois moteurs.

Renseignements: 026 347 39 52 ou [locations@croix-rouge-fr.ch](mailto:locations@croix-rouge-fr.ch)



## Des matelas anti-escarres

Pour permettre une protection cutanée lors d'un alitement prolongé.

Renseignements: 026 347 39 52 ou [locations@croix-rouge-fr.ch](mailto:locations@croix-rouge-fr.ch)



## Un système d'alarme

Pour votre autonomie, pour que vous et vos proches soyez rassurés. Vous êtes en sécurité 24 heures sur 24 grâce à un petit appareil facile à utiliser, que vous portez comme une montre-bracelet, un pendentif ou une broche. En cas de besoin, vous activez la touche d'appel et la centrale d'alarme organise des secours appropriés.

Renseignements: 026 347 39 52 ou [locations@croix-rouge-fr.ch](mailto:locations@croix-rouge-fr.ch)

### Croix-Rouge fribourgeoise

Rue G-Techtermann 2  
Case postale 279  
1701 Fribourg  
Tél. 026 347 39 40  
[www.croix-rouge-fr.ch](http://www.croix-rouge-fr.ch)  
[info@croix-rouge-fr.ch](mailto:info@croix-rouge-fr.ch)

Mieux s'entourer, mieux vivre

**Croix-Rouge fribourgeoise**  
**Freiburgisches Rotes Kreuz**   
Association cantonale de la Croix-Rouge suisse



## Entretien des routes communales

### Réfection de la route des Chintres

Au courant du mois d'avril, l'entreprise Ecostaby a effectué ces travaux de réfection. Le but étant de stabiliser l'ancienne route en la broyant et en ajoutant un liant à base de chaux-ciment afin d'améliorer le coffre de la route. Avec cette opération, on évite la mise en décharge des anciens matériaux et d'en ramener sous forme de tout-venant. Les transports en sont diminués. D'où une économie substantielle de 50%. Ensuite, on pose un revêtement neuf en goudron du type (Dura 16) de 7 cm d'épaisseur. Les canalisations n'ont pas été touchées car leur état ne nécessitait aucune intervention. Les abords de la route sont remis en ordre avec de la terre végétale et du gravier gras pour les entrées des habitations.

Eric Monney





# BÉNÉVOLE? POURQUOI PAS!



## Intéressé-e par un engagement bénévole?

### Etre bénévole, c'est

- donner de son temps au service de la collectivité, en équipe, avec des collègues bénévoles ou salariés
- exercer une activité régulière ou ponctuelle selon sa disponibilité, ses aptitudes et ses envies personnelles
- mettre en oeuvre et développer de nouvelles compétences, s'épanouir personnellement
- contribuer à une société plus solidaire

### Le RéseauBénévolatNetzwerk

- a été créé en 2005 et regroupe plus de 60 organisations membres
- est une plateforme d'échange, de coordination et de promotion du bénévolat dans le canton de Fribourg
- soutient et accompagne l'engagement bénévole des personnes intéressées, notamment via sa bourse du bénévolat
- assure la présence et la visibilité du bénévolat dans les médias

### Les membres du réseau

- sont des associations fribourgeoises à but non lucratif qui font appel à des bénévoles pour leurs prestations
- assurent une formation et un encadrement des activités bénévoles dans une ambiance de travail conviviale

### Intéressé/e ?

Consultez notre site : [www.benevolat-fr.ch](http://www.benevolat-fr.ch)

Nous avons aussi une page facebook que vous pouvez aimer !

RéseauBénévolatNetzwerk, Rte de la Fonderie 8c, 1700 Fribourg, Tél : 026 422 37 07, [info@benevolat-fr.ch](mailto:info@benevolat-fr.ch)



## Mutations 2011 - 2012

### Arrivées entre le 15 novembre 2011 et le 1<sup>er</sup> novembre 2012

Nom	Prénoms
Auguet	Stéphane
Berdat	Zita
Berger	Cyndie
Boraccino	Nadia
Frouda	Rachide
Gremaud	Emmanuel
Hide Secker	Luke Peter
Hide Secker	Sofia
Huber	Claude
Likin	Pierre
Pugin	Yann
Sapin	Cyndia
Secker	Yvonne

### Départs entre le 15 novembre 2011 et le 1<sup>er</sup> novembre 2012

Barbey Baumann	Elisabeth
Baumann	Léonore
Demiéville	Karina
Fenestraz	Cédric
Gillet	Aurélie
Gremaud	Cécile
Kossaibati	Salwa
Maimone	Fabio Vincenzo Séverin
Maimone	Nathalie Francine
Masset	Pierre-André
Masset	Lika

### Nombre d'habitants au 1<sup>er</sup> novembre 2012

259

### Nombre d'électeurs

172

### Naissances entre le 15 novembre 2011 et le 1<sup>er</sup> novembre 2012

Nom	Prénoms	Date
Monney	Zoé	01.12.2011
Pasin	Andrew	15.06.2012

*Toutes nos félicitations aux parents!*

### Décès entre le 15 novembre 2011 et le 1<sup>er</sup> novembre 2012

Mooser	Eric	22.11.2011
Rossi	Juliette	09.10.2012

*Nous présentons toute notre sympathie aux familles touchées par ces décès*

### Majorité Civique en 2012

Bernasconi	Moreno Guido Silvano	20.10.1994
Buzzi	Laetitia	05.03.1994
Jaquier	Maxime	11.01.1994
Negoita	Sophie	22.01.1994
Ouvrard	Maxime	06.12.1994

## Chômage

Nous vous informons que depuis le 12 novembre 2012, les inscriptions au chômage s'effectuent directement à l'ORP du district:

**ORP Sud, District de la Glâne**  
Place St-Jacques 61, 1680 Romont  
Tél. 026 305.96.13  
Fax 026 305.95.77  
e-mail: [orr@fr.ch](mailto:orr@fr.ch)

Le secrétariat communal



**L'année 2012 s'envole !**

**Nous souhaitons  
que l'année 2013  
vous réserve des  
moments joyeux,  
intéressants,  
pleins de vie  
et de couleurs ainsi  
que de belles découvertes  
à partager avec ceux  
qui vous sont chers.**

**Le Conseil communal**

## Chœur mixte de Chapelle-Gillarens

### 16 décembre 2012: Concert de Noël

Nous aurons le plaisir de nous unir le temps de quelques chants de Noël avec le chœur mixte de Neyruz «*la Chanson du Moulin*», dirigé par le talentueux Philippe Savoy.

Mélange d'airs connus fredonnés durant notre enfance et de compositions plus récentes, ce concert saura vous faire plonger dans l'ambiance magique de Noël. Nous vous invitons à venir nombreux pour partager ce bon moment de musique à l'église de Neyruz à 17 h.

### **Nos prochaines activités:**

12 et 13 janvier 2013: Loto à Promasens

5 et 6 avril 2013: concert avec le Chœur mixte de Mézières (FR)

